

## 恩典聖經神學院 實用聖經希臘文

### 課程簡介

恩典聖經神學院相信聖經原文希伯來文、亞蘭文和希臘文是上帝所默示的話語。我們相信聖經的每一個字都是上帝所默示，並且都是有益的（提後 3:16-17）。我們相信聖經文本只有一個意義，這是作者（上帝）在原文中的意旨。因此，聖經的學員有必要準確地研讀和分解上帝的話語（提後 2:15），以供個人應用並教導他人這一次性交付的信仰（“一次交付聖徒的真道”）（猶大書 1:3）。

本課程旨在教導學員希臘文文法術語的基本希臘文概念。這些術語已被翻譯並用於印刷版和線上的中文新約希臘語工具。大多數中國讀者面對的問題是：雖然他們可能能夠閱讀希臘文法術語的中文翻譯，但能否準確地理解卻是值得懷疑。本課程的目的是用中文教導學員這些術語的準確希臘語含義。

學員不需要精通英語或記住希臘語詞彙或詞尾。我們將使用當前的中文希臘語工具，該工具已經解析了希臘語新約（和舊約）中的每個單字。我們希望每個學員都能了解希臘文原始文法的概念，並且能夠熟練地把神的話語應用在他的生活中。

### 目的

- 教導學員對釋經有直接影響的希臘文基本概念。
- 教導學員如何使用可用的並負擔得起的中文希臘語工具，這將幫助學員完成可信的註釋。
- 每個學員都能夠準確地向他人解釋這些文法概念。

### 目標

我們將在每個課堂上學習：

- a. 希臘文文法概念；
- b. 數碼化的中文希臘語工具；和
- c. 將這些技巧應用在聖經經文中。

### 期望

1. 每個學員都需要使用手機、平板電腦或電腦來上課和做作業。
2. 每個學員都需要在他們的數碼裝置上下載「微讀聖經」（免費）應用程式。
3. 每個學員都需要下載（信望愛聖經工具中文聖經：呂振中譯本 <https://b.ibible.hk/bible/6>）（免費）數碼裝置上的應用程式。
4. 每個學員都需要學習如何存取和使用線上希臘語工具/資源，例如微讀聖經、藍字聖經；記號、聖經作品等
5. 最後，基於希臘文本對「約翰福音 3:16；羅馬書 8:28；以弗所書 2:8-9」釋經。

## 上課時間

課程將於 1 月 8 日至 3 月 26 日進行

- 8/1 希臘謂語 Greek Predicate
- 15/1 希臘謂語 Greek Predicate
- 22/1 希臘謂語 Greek Predicate
- 26/2 (過年無課)
- 5/2 希臘謂語 Greek Predicate
- 12/2 希臘謂語 Greek Predicate
- 19/2 希臘主語 Greek Substantive
- 26/2 希臘主語 Greek Substantive
- 5/3 希臘主語 Greek Substantive
- 12/3 希臘主語 Greek Substantive
- 19/3 期末考試 Final Exam
- 26/3 (如有需要) 複習 Possible Review

## 課程要求

1. 課堂參與 (10%) : 80% 以上出席率。
2. 閱讀 (20%) :
  - 學士生 : 不少於 200 頁
  - 碩士生 : 不少於 400 頁
  - 君士坦丁, 《聖經希臘文基礎動詞觀點》, 第 1-4 章 (共 25-71 頁)
  - 孟恩思, 《聖經希臘文基礎》, 第 5-8; 15-16; 18-33 章 (共 315 頁)
  - 華勒斯, 《中級希臘文文法》, 第 391-586 頁 (共 195 頁)
3. 釋經 (30%) :
4. 考試 (50%) :

## 希臘文的工具

### A. 電腦軟件

1. 微讀聖經. <https://wd.bible>
2. <https://bible.fhl.net/index.html> (Nick's usage at Ming Kay)
3. Logos/Accordance, versions 6.4 & 11.0.3. Vancouver, WA: Gramcord Institute.  
<https://logos.com>

### B. 文法書本 Grammar

1. William Mounce, Basics of Biblical Greek, Zondervan: Grand Rapids, 1993. 孟恩思, 《聖經希臘文基礎》, 潘秋松, 美國麥種傳道會, Pasadena, 2012.
2. Daniel Wallace, Greek Grammar Beyond the Basics, Zondervan, Grand Rapids, 1996. 中譯本: 華勒斯, 《中級希臘文文法》, 吳存仁譯, 台北: 華神, 2011.
3. Constantine Campbell, Basics of Verbal Aspect in Biblical Greek, Zondervan, Grand Rapids, 2008. 中譯本: 君士坦丁: 《聖經希臘文基礎動詞觀點》, 汪仁潔, 美國麥種傳道會, Pasadena, 2020.

## **Grace Biblical Seminary Practical Greek for All.**

### **Course Description**

Grace Biblical Seminary believes that the Bible is the inspired Word of God in its original texts of Hebrew, Aramaic, and Greek. We believe that every word of the Bible is inspired and is profitable (2 Tim. 3:16-17). We believe that the Bible texts possess one meaning, intended by the Author (God) in its original language.<sup>1</sup> Therefore, it behooves students of the Bible to accurately read and divide the Word of God (2 Tim. 2:15) for personal application and for teaching others the once-for-all delivered Faith (Jude 3).

This course is designed to teach students of the Bible the fundamental Greek concepts of Greek grammar terms. These terms have already been translated and used in Chinese New testament Greek language tools both in print and online. The problem most Chinese readers face is that while they may be able to read the Chinese translations of Greek grammatical terms, the accurate understanding is questionable. It is the intent of this course to use Chinese to teach students the accurate Greek meanings of these terms.

Students will not be required to be English-proficient readers or memorize Greek vocabulary or word endings. We will use current Chinese Greek tools which have already parsed every word in the Greek New (and Old) Testament. We desire that every student learns what the original Greek grammatical concepts are and have proficiency in applying the Word of God to his/her life.

### **Goals**

- Teach students the fundamental concepts of Greek language that have direct implications for exegesis.
- Teach students how to use available affordable Chinese Greek tools which will help the student accomplish trustworthy exegesis.
- Each student be able to accurately explain these grammatical concepts to others.

### **Objectives**

We will spend time in each class learning three things:

- a. Greek grammar concepts;
- b. Digital Chinese Greek language tools; and
- c. Applying these skills to Bible verses.

### **Expectations**

1. Every student will need to use a phone, pad, or computer for class and homework.
2. Every student will need to download the “微讀聖經” (a free) app on their digital device.
3. Every student will need to download the (信望愛聖經工具 中文聖經: 呂振中譯本 <https://b.ibible.hk/bible/6>) (a free) app on their digital device.
4. Every student will need to learn how to access and use on-line Greek tools/resources such as 微讀聖經, Blue Letter Bible; Logos, Bible Works, etc.
5. Final: Exegete John 3:16; Rom. 8:28; Eph. 2:8-9 based upon the Greek text.

---

<sup>1</sup> Prophetic literature may intend two meanings, one near and on far but nevertheless these meanings are the intended meaning of the text by the Author.

## Time

- 8/1 Greek Predicate
- 15/1 Greek Predicate
- 22/1 Greek Predicate
- 26/1 (Chinese Lunar New Year – no class)
- 5/2 Greek Predicate
- 12/2 Greek Predicate
- 19/2 Greek Substantive
- 26/2 Greek Substantive
- 5/3 Greek Substantive
- 12/3 Greek Substantive
- 19/3 Final Exam
- 26/3 Possible Review

## Course Requirements

1. Class participation (10%): 80% or above attendance rate.
2. Reading (20%):  
Bachelor's degree students: no less than 200 pages  
Master's students: no less than 400 pages
  - Campbell, Basics of Verbal Aspect in Biblical Greek, Chapters 1-4 (25-71 pages in total)
  - Mounce, Basics of Biblical Greek, Chapters 5-8; 15-16; 18-33 (315 pages in total)
  - Wallace, Greek Grammar Beyond the Basics, Pages 391-586 (195 pages in total)
3. Exegesis (30%)
4. Examination (50%)

## 希臘文的工具 Greek Tools

### C. 電腦軟件

4. 微讀聖經. <https://wd.bible>
5. <https://bible.fhl.net/index.html> (Nick's usage at Ming Kay)
6. Logos/Accordance, versions 6.4 & 11.0.3. Vancouver, WA: Gramcord Institute.  
<https://logos.com>

### D. 文法書本 Grammar

4. William Mounce, Basics of Biblical Greek, Zondervan: Grand Rapids, 1993. 孟恩思, 《聖經希臘文基礎》, 潘秋松, 美國麥種傳道會, Pasadena, 2012.
5. Daniel Wallace, Greek Grammar Beyond the Basics, Zondervan, Grand Rapids, 1996. 中譯本: 華勒斯, 《中級希臘文文法》, 吳存仁譯, 台北: 華神, 2011.
6. Constantine Campbell, Basics of Verbal Aspect in Biblical Greek, Zondervan, Grand Rapids, 2008. 中譯本: 君士坦丁: 《聖經希臘文基礎動詞觀點》, 汪仁潔, 美國麥種傳道會, Pasadena, 2020.